

<<自然语言生成系统的建造>>

图书基本信息

书名：<<自然语言生成系统的建造>>

13位ISBN编号：9787301171547

10位ISBN编号：7301171544

出版时间：2010-8

出版时间：北京大学

作者：雷特//戴尔

页数：248

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<自然语言生成系统的建造>>

前言

计算语言学 (Computational Linguistics, CL) 在语言科学与信息科学的研究领域扮演关键性的角色。语言学理论寻求对语言现象规律性的揭示与完整的解释。

计算语言学正好提供了验证与应用这些规律与解释的大好机会。

作为语言学、信息科学乃至心理学与认知科学结合的交叉学科, 计算语言学更提供了语言学基础研究与应用研究的绝佳界面。

事实上, 计算语言学与人类语言科技 (Human Language Technology, HLT) 可以视为一体两面, 不可分割。

计算语言学研究滥觞于上世纪五六十年代的机器翻译研究。

中文的相关研究也几乎同步开始, 1960年起在柏克莱加州大学研究室, 王士元、邹嘉彦、C.Y.

Dougherty等人已开始研究中英、中俄机器翻译。

他们的中文计算语言学研究, 可说是与世界最尖端科技同步的。

中国国内中俄翻译研究也不遑多让, 大约在上世纪50年代中期便已开始。

可惜的是, 这些中文相关早期机器翻译研究, 由于硬件与软件的限制, 没能延续下来。

中文计算语言学研究比较有系统的进展, 还要等到1986年; 海峡两岸在同一年成立了两个致力于中文计算语言学基础架构建立的研究群。

北京大学的计算语言学研究所在朱德熙先生倡导下成立, 随后一段时间由陆俭明、俞士汶主持。

而台湾“中研院”的中文词知识库小组, 由谢清俊创立, 陈克健主持, 黄居仁1987年返台后加入。

<<自然语言生成系统的建造>>

内容概要

本书介绍怎样来建造一个自然语言生成系统。

自然语言生成系统是一个计算机软件系统，它使用人工智能和计算语言学的方法和技术，自动地生成可理解的自然语言文本，这样的文本可以是独立的，也可以是多媒体文档的一个组成部分。

自然语言生成系统要从某种非语言表达出发，以这种非语言表达作为信息的输入，使用语言知识和用应用系统的领域知识，自动地产生出文档、报告、说明书、帮助信息以及其他类型的文本。

<<自然语言生成系统的建造>>

作者简介

作者:(英) 雷特 (Reiter.E.)

<<自然语言生成系统的建造>>

书籍目录

导读PrefaceList of Figures1 Introduction2 National Language Generation in Practice3 The Architecture of a Natural Language Generation System4 Document Planning5 Microplanning6 Surface Realisation7 Beyond Text GenerationAppendix:NLG Systems Mentioned in This BookReferencesIndex

<<自然语言生成系统的建造>>

章节摘录

插图：在我国的计算语言学研究中，对于自然语言生成的研究比较薄弱，这些研究主要是围绕机器翻译来进行的。

早在1980年，冯志伟在汉一法／英／日／俄／德多语言机器翻译系统FAJRA的研制中，曾经做过法语、英语、日语、俄语和德语的句法生成和形态生成的研究，提出了相应的生成规则，并在FAJRA系统中实现了这些生成规则。

后来，他又在法汉机器翻译FCAT、德汉机器翻译翻译系统GCAT、日汉机器翻译系统JCAT中，做过汉语生成的研究，在英日机器翻译系统E-to-J中，进一步做过日语生成的研究。

董振东在1987年推向市场的“译星1号”英汉机器翻译系统中，做过汉语生成的研究，明显的改善了汉语的译文，取得了很好的成效。

在外汉机器翻译中，中国软件技术公司马鸣雄在《中间语言生成器》（首届计算语言学学术讨论会论文集，1988年）一文中，曾经提出采用中间语言来进行汉语生成。

采用中间语言时，外汉机器翻译的过程是：首先把原语分析为中间语言，然后再从中间语言生成汉语。

中间语言也就是一种媒介语。

它由概念、关系、属性3个基本要素组成。

<<自然语言生成系统的建造>>

编辑推荐

《自然语言生成系统的建造》：计算语言学与语言科技原文丛书

<<自然语言生成系统的建造>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>